



Amaran!

Pihak Jabatan Agama Islam Perak tidak bertanggungjawab terhadap sebarang penambahan ayat selain daripada kandungan khutbah yang dikeluarkan.

"فرکھوینن مپمفورناکن کھیدوفن"

19 April 2024 / 10 Syawal 1445

الْحَمْدُ لِلَّهِ¹ عَلَى الْعَرْشِ اسْتَوَى، وَيَعْلَمُ السِّرَّ وَأَخْفَى، وَخَلَقَ النَّاسَ مِنْ ذَكَرٍ وَأُنْثَى،
وَجَعَلَ بَيْنَهُمْ مَوَدَّةً وَنَسَبًا وَصِهْرًا. أَشْهَدُ أَنْ لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ وَحْدَهُ لَا شَرِيكَ لَهُ الْأَسْمَاءُ
الْحُسْنَى، وَأَشْهَدُ أَنَّ مُحَمَّدًا عَبْدُهُ وَرَسُولُهُ الْمُصْطَفَى، اللَّهُمَّ صَلِّ وَسَلِّمْ عَلَى سَيِّدِنَا
مُحَمَّدٍ² وَعَلَى آلِهِ وَأَصْحَابِهِ وَالتَّابِعِينَ أَهْلِ الصِّدْقِ وَالْوَفَاءِ. أَمَّا بَعْدُ، فَيَا عِبَادَ اللَّهِ! اتَّقُوا
اللَّهَ³ أَوْصِيكُمْ وَإِيَّايَ بِتَقْوَى اللَّهِ فَقَدْ فَازَ الْمُتَّقُونَ.

جماعه یغ درحمتی الله،

ماریلہ کیت تیغکتکن کایمانن دان کتقوان کحضرة الله سبحانه وتعالى دغن
ملقساناکن سکالا قرینته دان منجاءوهی سما لارغثن، موده-مودهن کیت
منداقث کجایان دنیا دان کبہاکیان داخیره. منبر اکن مپمقایکن خطبة
برتاجوق: "فرکھوینن مپمفورناکن کھیدوفن"

فرمان الله سبحانه وتعالى، سورة الروم آيات 21:

﴿وَمِنْ آيَاتِهِ أَنْ خَلَقَ لَكُمْ مِنْ أَنْفُسِكُمْ أَزْوَاجًا لِتَسْكُنُوا إِلَيْهَا وَجَعَلَ بَيْنَكُمْ
مَوَدَّةً وَرَحْمَةً إِنَّ فِي ذَلِكَ لَآيَاتٍ لِقَوْمٍ يَتَفَكَّرُونَ ﴿٢١﴾﴾

برمقصود: دان انتارا تندائغ مپوقتیکن ککواسانن دان رحمتن، دي منچيفتاکن
اونتوق مو ﴿واهاي قوم للاي﴾ استري ۲ درقد جنيس مو سنديري، اکر
کامو سنغ هاتي دان هيذوف مسرا دغثن، دان دي منجاديکن انتارا کامو

¹ Memuji Allah

² Selawat ke atas Nabi Muhammad SAW

³ Pesan Taqwa



﴿سوامي استري﴾ راس كاسيه دان سايع سرتا بلس كاسيهن. سسوغكوهن
قرکارا اين بنر ۲ مغاندوغي كتراعن ﴿يغ منيمبولكن كسدرن﴾ باكي اورغ يغ
برفيكير.

قركهوينن مروفاكن ايكن ظاهر دان باطين انتارا للاكي دان وانيتا;
دقرينتهكن اوليه اكام اونتوق ممنوهي كايغينن برومه تغك باكي مقروليه
كتورون دغن شرط ۲ يغ دنتونكن اوليه شريعة اسلام.

ايات يغ خطيب سمشاينن قد اول خطبة منجلسكن حكمة قركهوينن يغ
منداتغكن كتغنن جيوا، مپاي صفة كاسيه سايع انتارا قاسغن يغ اكن مباوا
كباكيان هيدوف. رسول الله ﷺ مپناراينن امقت چيري اوتام سباكاي
قندوان مپليه قاسغن، سبدا رسول الله ﷺ دري ابو هريرة رضي الله عنه:

تُنكحُ الْمَرْأَةُ لِارْبَعٍ: لِمَاهَا، وَحَسْبِهَا، وَجَمَاهَا، وَلِدِينِهَا، فَاطْفَرْ بِذَاتِ
الدِّينِ، تَرَبَّتْ يَدَاكَ

برمقصود: ﴿لازمش﴾ وانيتا دنكاحي كران امقت سبب; كران هرتاش، كران
كتورونن، كران كچنتيقنن، كران اكاش. مك قيليله كران اكام، موده-مودهن
كامو برجاي دان سلامت. ﴿حديث رواية البخاري﴾

رسول الله ﷺ تورت مئجوركن اكر منچاري قاسغن يغ مئوپاي چيري
قپايغ، مسرا دان مئو ملاهيركن ذرية سفرتي مان حديث بكيندا:

تَزَوَّجُوا الْوُدُودَ الْوُلُودَ فَإِنَّ مَكَاثِرَ بِكُمْ الْأُمَّمَ يَوْمَ الْقِيَامَةِ

برمقصود: بركهوينله دغن وانيتا يغ قپايغ دان سوبور كران اكو بغك دغن جومله كامو
﴿اومت كو﴾ دهادغن اومت ۲ لامين قد هاري قيامة. ﴿رواية ابو داود﴾



فرکھوینن مروفاکن سنه رسول الله ﷺ کران بکیندا سنديري برکھوین، دان
مقاميرکن چونتوه باکایمان منجاک هوبوغن فرکھوینن سچارا عادیل دان باعيق.
تلادن یغ دتونجوقکن اولیه بکیندا ﷺ، معاجر اومت اونتوق ممبينا کلوارک
بهاکيا، ملاهيرکن کتورونن یغ صالح دان منیغتکن هوبوغن کاسیه سوامي
استري دي منجاک کحرمتن دان کسوجین، سرتا ملیندوغي ديري درقد
قربواتن معصیه.

حقیقتن اف جوا قرینته الله سبحانه وتعالی کقد همباش، قستي برتوجوان
کباءيقن. فرکھوینن معیتراف کچندروغن کجنتینان، مپمفورناکن کفرلوان
نالوري ماءنسي منوروت جالن یغ درضائي، مننغن فراسان اتاو ایوسي،
سرتا منجامین قملیهارائن کصیحتن توبوه بادن. منشریعتکن فرکھوینن ممقویایي
قلباکاي کباءيقن سام اد اونتوق ديري، مشارکت ماهوقون نکارا. ملالوئي
فرکھوینن، اکن تربینا کلوارک بهاکيا، یغ داقت ممباغونکن مشارکت سجهترا،
اونتوق ممبنتوق تناک مچو کماجوان نکارا.

حاضیرین یغ دمویاکن،

داقتن کاجین منونجوقکن کومقولن اورغ بوجغ دملیسیا برادا دتمت کتیک
ترتیغکی داسیا تغکارا، دغن 45 فراتوس قندودوقش ترديري دالم کالغن بلوم
برکھوین، برچرای اتاو بالو. صفة یغ براس سلیسیا دغن کرجای سدیا اد، سرتا
تیدق ماهو دبني تغکوغجواب گکلوارکائن، مپبکن سبهاکین کولوغن مودا
قد هاري این، میلیه منغکوهکن فرکھوینن، ماله اد یغ میلیه اونتوق منروسکن
عالم بوجغ. نکارا باکل دقنوهي نسبة قندودوق ورک توا یغ تیغکی، جک
قغبعن دُرِيّه مولا برکورغن کران کورغن کسدرن ترهادف کباءيقن برومه
تغک.



برداسرکن داتا فرکهوینن، فرچراین دان رجوع، جابتن اکام اسلام فیراق، دالم تاهون 2023، ترچات 12,208 فرنکاحن دان 2,725 کیس فرچراین ددفترکن دالم کالغن اومت اسلام دنکری فیراق. درقد جومله کیس فرچراین ترسبوت، هان 439 فاسغن یغ برسديا مروجوع کمبالی ایکن فرکهوینن مریک. قلباکای فکتور مندوروغ کهد برلاکوش فرچراین، انتاراش، فرلاکوان چورغ، مغابایکن تغکوغجواب، کورغ فرسفهمن، جوک دقغاروهی اولیه کسسقن هیدوف، کسمقینن کواغن، کیسکینن، کغکوان کصیحتن، تکنن ایموسی دان کتاکینن داده.

دالم ملایری بہترا برومه تغک، کجوجورن فاسغن مروفاکن تیتیق قالیغ اساس اونتوق ممبینا کستابیلن دان کہاکیانن هوبوغن سوامی استری. سوامی دان استری ماسیغ ۲ برتغکوغجواب مستیکن رومه تغک یغ دینا ککل بہاکیا دان سالیغ منوهی کفرلوان فاسغن.

کوجودن میدیا سوسیال سرتا اقلیکسی موده الیه یغ ممبولیہکن فرهوبوغن دالم تالین، تله ممبوک رواغ برلاکوش هوبوغن سولیت - هوبوغن ترلارغ انتارا للاکی دان فرمقوان سچارا سومبغ، یغ برچغکده دغن اجرن اکام ہیغک بولیہ مغهمقیرکن دیری مریک یغ ترلیبت کهد دوسا زنا. دمی کہاکیانن رومه تغک دان دمی منشکوری نعمت قمبرین الہی، جاءوهیلہ درقد ملاکون فرکارا ۲ یغ دتکہ اکام یغ هان مغونداغ کمورکاءن الہی.

برلاکو جوجورلہ برسام فاسغن کران اقایبلا کفرچایانن ترکوکنت، هوبوغن سوامی استری اکن منجادی راقوه. دالم کاداءن سوامی استری مولا برتلاکہ، ہیغلہ کروکونن هیدوف برومه تغک. دالم کاداءن دمکین، کھیدوقن انق ۲ اکن ترکسن سچارا لغسوغ. ایموسی دان فیکیرن انق ۲ اکن ترکغکو، سکالی کوس



اكن منجسكن تومقوان مريك ترهادف فلاجرن. انق ۲ اكن توروت مغالي
كموروغن مليهت هوبوغن ايو باف يغ تيدق لاني مسرا، برتمبه بوروق اقبيللا
برلاكو فنچراين.

حاضرين رحمك الله،

منبر مغيغاتي جماعه كقد فركارا ۲ برايکوت:

قرتام: فركهوين مروفاكن سنه رسول الله ﷺ اونتوق ميمشورناكن كهيدوقن يغ
دليقمهي كنجرن الله سبحانه وتعالى. فركهوين جوک ايله اينستيتوسي اونتوق
مبينلا كلوارك دغن ملاهيركن ذرية يغ دجامين رزقي مريك اوليه الله سبحانه
وتعالى.

كدوا: چورهكن كاسيه سايع كقد فاشغن دغن برصفة جوجور، ستيا دان
برتمبغ راس؛ قارا سوامي هندقله برسديا مغمبيل تغكوغجواب مريغنكن بين
كرجا رومه استري، تراوتام جك استري جوک بكرجا اونتوق منبه فنداقتن
كلوارك. قارا سوامي واجب مغماميركن صفة بلس كاسين دغن مغمبيل
تغكوغجواب مبننتو مغموروسكن كرجا ۲ رومه سرتا منوهي كقرلوان انق ۲ دالم
سماغت برت سام دفيكول.

كتيك: عالم فركهوين تيدقله ستياف ماس اينده دورنايي فلاغي كران كادغ
كالا دسلاغي عوان مندوغ يغ مغوچي كصبرن. كتيك دلندا اوجين، برونديغ
دان برينچغ دالم سواسان تنغ، صبر دان هرموني اكر ترجالين فرسفهمن يغ
مباوا كهباكياءن. داقتكن بنتوان نصيحت اورغ توا اتاو ساودارا توا، صحابة دان
راكن تاولن اقبيللا مغمادفي ككوسوتن.

كأمت: ساندركن سفوه فقهارفن دان كقواتن كقد الله سبحانه وتعالى،
موهون رحمة دان بيمبيغنن اكر دليمهي رحمة برومه تغك. بردعاء دان موهون
فتونجوق دان قندوان الهي كتنيك متهادفي دوكانن دان اوجين. سسوغكوهن
الله مها متهاهوي دان مها متهاسيهاني.

بَارَكَ اللَّهُ لِي وَلَكُمْ بِالْقُرْآنِ الْعَظِيمِ وَنَفَعَنِي وَإِيَّاكُمْ بِمَا فِيهِ مِنَ الْآيَاتِ وَالذِّكْرِ الْحَكِيمِ
وَتَقَبَّلَ مِنِّي وَمِنْكُمْ تِلَاوَتَهُ إِنَّهُ هُوَ السَّمِيعُ الْعَلِيمُ. أَقُولُ قَوْلِي هَذَا وَأَسْتَغْفِرُ اللَّهَ الْعَظِيمَ
لِي وَلَكُمْ وَلِسَائِرِ الْمُسْلِمِينَ وَالْمُسْلِمَاتِ وَالْمُؤْمِنِينَ وَالْمُؤْمِنَاتِ الْأَحْيَاءِ مِنْهُمْ وَالْأَمْوَاتِ
فَأَسْتَغْفِرُوهُ إِنَّهُ هُوَ الْغَفُورُ الرَّحِيمُ.

Khutbah Kedua

الْحَمْدُ لِلَّهِ⁴ حَمْدًا كَثِيرًا طَيِّبًا مُبَارَكًا فِيهِ. أَشْهَدُ أَنْ لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ وَحْدَهُ لَا شَرِيكَ لَهُ،
وَأَشْهَدُ أَنَّ سَيِّدَنَا وَنَبِيَّنَا مُحَمَّدًا عَبْدَهُ وَرَسُولَهُ. اللَّهُمَّ صَلِّ وَسَلِّمْ وَبَارِكْ عَلَى سَيِّدِنَا
مُحَمَّدٍ⁵ وَعَلَى آلِهِ وَأَصْحَابِهِ أَجْمَعِينَ. أَمَّا بَعْدُ، فَيَا عِبَادَ اللَّهِ! اتَّقُوا اللَّهَ⁶ وَكُونُوا مَعَ
الصَّادِقِينَ.

مسلمين يغ درحمتي الله،

منبر ميرو قارا جماعه اكر كوكوه برفكغ كقد عقيدة اسلاميه برترسكن اهلي سنه
والجماعه، يغ منجادي واريشن رسول الله ﷺ، قارا صحابه دان تابعين سرتا يغ
مغيكوتيش دري كالغن اشاعرة ماتريديه. جاكاله هوبوغن دغن الله دان سسام
ماءنسي. معموركن رومه ۲ الله دغن استقامه مخرجان عباده، تراوتامان صلاة فرض
برجماعه. قربايقن صلوات دان سلام كاتس جونجوغن بسر نبي محمد ﷺ.

إِنَّ اللَّهَ وَمَلَائِكَتَهُ يُصَلُّونَ عَلَى النَّبِيِّ يَا أَيُّهَا الَّذِينَ ءَامَنُوا صَلُّوا عَلَيْهِ وَسَلِّمُوا تَسْلِيمًا⁷

⁴ Memuji Allah

⁵ Selawat ke atas Nabi Muhammad SAW

⁶ Pesan Taqwa

⁷ Ayat Al-Quran

اللَّهُمَّ صَلِّ عَلَى مُحَمَّدٍ وَعَلَى آلِ مُحَمَّدٍ كَمَا صَلَّيْتَ عَلَى إِبْرَاهِيمَ وَعَلَى آلِ إِبْرَاهِيمَ وَبَارِكْ
عَلَى مُحَمَّدٍ وَعَلَى آلِ مُحَمَّدٍ كَمَا بَارَكْتَ عَلَى إِبْرَاهِيمَ وَعَلَى آلِ إِبْرَاهِيمَ فِي الْعَالَمِينَ إِنَّكَ
حَمِيدٌ مَجِيدٌ. اللَّهُمَّ اغْفِرْ لِلْمُسْلِمِينَ وَالْمُسْلِمَاتِ وَالْمُؤْمِنِينَ وَالْمُؤْمِنَاتِ وَأَصْلِحْ ذَاتَ
بَيْنِهِمْ وَأَلِّفْ بَيْنَ قُلُوبِهِمْ وَاجْعَلْ فِي قُلُوبِهِمُ الْإِيمَانَ وَالْحِكْمَةَ وَثَبِّتْهُمْ عَلَى مِلَّةِ رَسُولِ اللَّهِ
ﷺ. اللَّهُمَّ أَعِزَّ الْإِسْلَامَ وَالْمُسْلِمِينَ وَأَنْصُرْ إِخْوَانَنَا وَأَخَوَاتِنَا وَأَطْفَالَنَا فِي فَلَسْطِينَ،
وَاحْفَظْ أَهْلَهَا وَأَنْصُرْ جُنُودَهَا وَدَمِّرْ أَعْدَائَكَ أَعْدَاءَ الدِّينِ يَا رَبَّ الْعَالَمِينَ.

يا الله! يا رب العالمين! ليهي رحمة دان كهياكياان بوات سلوروه كلوارك اومت
اسلام. ملالووي ايكن فركهوينن يغ اشكاو رضى، كورنياي اومت اسلام ذرية يغ
بيجق لاني صالح، مغيرمتي ايو باف دان بركونا كقد مشاركت دان نكارا.
كورنياي كامي كصبرن اكر ساليغ مهمي، سموك سوبور هوبوغن كاسيه سايع،
بركلن هيغك كجته.

يا مئان، يا رزاق، بركتيله هممامو يغ ملقساناكن زكاة، وقف دان صدقه. كورنياي رزقي يغ
برليقت كندا كقد مريك، سرتا سوچيكنله هرتا دان جيوا مريك; جاءوهي كولوغن فقراء
دان مساكين درقد ككفورن دان كفقيرن يغ برقنجغن.

يا ذا الجلال والإكرام، جاديكنله كامي انتارا هممامو يغ مملهارا امانه. قواتكن ايمان كامي اكر
منجاءوهي قريواتن خيانت سقرتي ساليه كونا هرتا بندا بوكن ميليك كامي، مبري اتاو منريما
رسواه، مپالهكوناكن كواس اونتوق كقنتيغن ديري، سرتا جاءوهكن كامي ترماسوق دالم
كولوغن يغ مغابايكن تغكوغجواب يغ دامانهكن.

يا مالك الملك!، جاءوهي نكارا كامي درقد كهنچورن دسببكن قريواتن رسواه; سرهكن
تغكوغجواب فيميينن دان قغوروسن نكارا كامي كقد كالغن هممامو يغ امانه دان اخلاص،
سرتا تكس لاني براني منكفكن كبرن دان ملقساناكن كهاديلن برلندسكن حكوم.



يا مَالِك، يا هَادِي، كورنياكنله توفيق دان هدايه مو ترهادف راج كامي، دولي يث مها موليا
قدوك سري سلطان فيراق دار الرضوان، سلطان نزرين معز الدين شاه ابن المرحوم
سلطان أزلن محب الدين شاه المغفور له دان راج فرمايسوري فيراق دار الرضوان توانكو
زارا سالم سرتا قرابة دراج دان سلوروه رعيت جلات.

رَبَّنَا إِنَّا فِي الدُّنْيَا حَسَنَةٌ وَفِي الآخِرَةِ حَسَنَةٌ وَقِنَا عَذَابَ النَّارِ
فِيَا عِبَادَ اللَّهِ، ﴿إِنَّ اللَّهَ يَأْمُرُ بِالْعَدْلِ وَالْإِحْسَانِ وَإِيتَايِ ذِي الْقُرْبَىٰ وَيَنْهَىٰ عَنِ الْفَحْشَاءِ وَالْمُنْكَرِ
وَالْبَغْيِ يَعِظُكُمْ لَعَلَّكُمْ تَذَكَّرُونَ﴾ ﴿فَاذْكُرُوا اللَّهَ الْعَظِيمَ يَذُكُرْكُمْ، وَاشْكُرُوا لَهُ عَلَىٰ نِعْمِهِ
4يزِدْكُمْ، وَاسْأَلُوهُ مِنْ فَضْلِهِ يُعْطِيكُمْ، وَلَذِكْرُ اللَّهِ أَكْبَرُ، وَاللَّهُ يَعْلَمُ مَا تَصْنَعُونَ.﴾